

F. CHOPIN

SCHERZO n.2 op.31

Arrangement for piano and string quintet



by Louis Sauter

in collaboration with “The flowers of music”
chamber music festival (Italy)

38

f *ff* *pizz.* *arco* *sf* *p* *sf*

f *ff* *pizz.* *arco* *sf* *p* *sf*

f *ff* *pizz.* *arco* *sf* *p* *sf*

f *ff* *pizz.* *arco* *sf* *p* *sf*

f *ff* *pizz.* *arco* *sf* *p* *sf*

fz

Ped. *

*

49

arco *ff* *arco* *ff* *p* *pp*

ff *pizz.* *ff* *p* *pp*

ff *pizz.* *ff* *p* *pp*

ff *p* *pp*

ff *p* *pp*

Ped. *

*

*

56

ff *ff* *ff* *pp* *pp* *pp*

8va

Ped. *

63

Con anima

arco *mp* *p* *p* *arco* *ppp* *ppp* *p*

Con anima

Ped. * *Ped.* * *Ped.* *

69

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

75

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

81

p

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

88

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

95

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

101

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

108

musical score for measures 108-113. It features five staves: Treble, Violin I, Violin II, Viola, and Bass. The key signature is three flats (B-flat major/C minor). The music includes various dynamics such as *cresc.* and *ff*. Pedal points are indicated with *Ped.* and asterisks. The bottom staff has a *cresc.* marking.

Piano accompaniment for measures 108-113. It consists of two staves: Treble and Bass. The Treble staff features chords and a *cresc.* marking. The Bass staff has a melodic line with a *Ped.* marking and asterisks.

114

musical score for measures 114-119. It features five staves: Treble, Violin I, Violin II, Viola, and Bass. The key signature is three flats. The music includes dynamics such as *ff* and *pizz.*. Pedal points are indicated with *Ped.* and asterisks. The bottom staff has a *ff* marking.

Piano accompaniment for measures 114-119. It consists of two staves: Treble and Bass. The Treble staff features chords and a *ff* marking. The Bass staff has a melodic line with a *Ped.* marking and asterisks. The bottom staff has a *ff* marking.

121

128

137

ff > *f* *pp* *ff* > *f* >

ff > *f* *pp* *ff* > *f* >

ff > *f* *pp* *ff* > *f* >

ff > *f* *pp* *ff* > *f* >

ff *ff*

8va

Ped. *

147

ff *pizz.* *ff* *pizz.* *arco* *sf* > *p* > *sf*

ff *pizz.* *ff* *pizz.* *arco* *sf* > *p* > *sf*

ff *pizz.* *ff* *pizz.* *arco* *sf* > *p* > *sf*

ff *pizz.* *ff* *pizz.* *arco* *sf* > *p* > *sf*

ff *ff*

8va

Ped. *

157

arco 3 3 3 3

pp *ff* *f* *pp*

8^{va}

ff

Ped. *

166

3 3 3 3

pp *ff* *f* *ff*

pizz. pizz. pizz. pizz. pizz.

8^{va}

ff

Ped. *

175

arco

ff arco

ff

ff

arco

pizz.

ff

pizz.

ff

ff

ff

trummmmm

Ped. trummmmm * Ped.

*

185

p

pp

ff

p

pp

ff

p

ff

8va

Ped.

*

Ped.

192

poco rit. Con anima

pizz.
pp
pizz.
pp

pp *ppp* *p*

Con anima

pp (*p*)

Ped.

* *Ped.* *

199

Ped. *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.*

* *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

205

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

211

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

218

Musical score for measures 218-224. It consists of five staves: two treble clefs, a bass clef, and a double bass clef. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The music features a series of chords in the upper staves and a rhythmic pattern of eighth notes in the lower staves.

Piano accompaniment for measures 218-224. The right hand has a melodic line with a slur over measures 218-224. The left hand has a rhythmic accompaniment of eighth notes. Pedal markings are present below the staff: Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

225

Musical score for measures 225-231. It consists of five staves: two treble clefs, a bass clef, and a double bass clef. The key signature is three flats. The music features a series of chords in the upper staves and a rhythmic pattern of eighth notes in the lower staves. A dynamic marking *p* is present in the bass clef staff at measure 228.

Piano accompaniment for measures 225-231. The right hand has a melodic line with a slur over measures 225-231. The left hand has a rhythmic accompaniment of eighth notes. Pedal markings are present below the staff: Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

232

pp

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

238

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

258

p con sord.
pp con sord.
pp con sord.
pp arco
pp

8va
8va
v *

Sostenuto

267

277

pp

pp

pp

pizz.

pp

pizz.

pp

This system contains measures 277 through 283. It features five staves: two treble clefs, two bass clefs, and a grand staff. The first three staves (treble, bass, and grand) show a series of whole notes, each marked with *pp*. The fourth and fifth staves (bass and grand) show a series of eighth notes, each marked with *pp* and *pizz.*. The grand staff also includes a *pp* marking.

p

delicatiss.

8va-----

Ped.

This system contains measures 284 through 290. It features a grand staff. The upper staff (treble clef) contains a melodic line starting with a *p* dynamic, followed by *delicatiss.* and an *8va* marking. The lower staff (bass clef) contains a bass line with a *Ped.* marking.

284

p

pp

pp

arco

pp

arco

pp

This system contains measures 284 through 290. It features five staves: two treble clefs, two bass clefs, and a grand staff. The first three staves (treble, bass, and grand) show a series of whole notes, each marked with *pp*. The fourth and fifth staves (bass and grand) show a series of whole notes, each marked with *pp* and *arco*. The grand staff also includes a *pp* marking.

(8) 7

This system contains measures 291 through 297. It features a grand staff. The upper staff (treble clef) contains a melodic line starting with a *(8) 7* marking. The lower staff (bass clef) is empty.

294

pp
slentando

304

ppp
ppp
ppp
senza sord.
pizz.
pp
pizz.
pp
arco
pp
espress.
3
legato

Ped. *

311

319

senza sord.
pp
 senza sord.
pp
 senza sord.
pp
pp
 senza sord.
pp

legato
 Ped. * Ped. *

342

p

p

p

p

p

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

349

f

f

mf <

mf <

mf <

cresc.

cresc. ed animato

Ped. * Ped. * Ped. *

373

(p)

383

pp *mp*

pp *p*

pp *p* *arco*

pizz. *pp* pizz. *p* *arco*

pp *p*

8^{va}-----]

delicatissimo

Ped.

*

392

mp

pp

403

ppp

ppp

ppp

pizz.

pp

pizz.

pp

slentando

Ped.

410

Musical score for measures 410-416. The score is in 3/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It features five staves: two treble clefs, two bass clefs, and a double bass clef. The first two staves contain melodic lines with slurs and accents. The third staff is a double bass clef with a whole note chord at the start of measure 413, marked *arco* and *pp*. The fourth and fifth staves are empty.

Musical score for measures 417-423. The score is in 3/4 time with a key signature of three sharps. It features two staves: a treble clef and a bass clef. The treble staff contains a complex melodic line with slurs, accents, and triplets, marked *espress.*. The bass staff contains a supporting line with slurs and accents. A *legato* marking is placed below the bass staff.

*

417

Musical score for measures 417-423, continuing from the previous block. It features five staves: two treble clefs, two bass clefs, and a double bass clef. The first three staves are empty. The fourth staff (double bass clef) contains a melodic line with slurs and accents. The fifth staff (bass clef) contains a supporting line with slurs and accents.

Musical score for measures 424-430. The score is in 3/4 time with a key signature of three sharps. It features two staves: a treble clef and a bass clef. The treble staff contains a complex melodic line with slurs, accents, and triplets. The bass staff contains a supporting line with slurs and accents.

439

Musical score for measures 439-445. The score is written for five staves: four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and one piano accompaniment staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The vocal parts feature long, sustained notes with slurs. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line and a treble part with chords and melodic lines. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the vocal parts starting at measure 442.

Piano accompaniment for measures 439-445. The score is written for two staves: Treble and Bass. The treble part features a complex melodic line with many sixteenth notes, often beamed together. The bass part provides harmonic support with chords and moving lines. Pedal markings are indicated below the bass staff: Ped., * Ped., * Ped., *, Ped., * Ped., *. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the treble part starting at measure 442.

446

Musical score for measures 446-452. The score is written for five staves: four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and one piano accompaniment staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The vocal parts feature long, sustained notes with slurs. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line and a treble part with chords and melodic lines. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the piano accompaniment starting at measure 450.

Piano accompaniment for measures 446-452. The score is written for two staves: Treble and Bass. The treble part features a complex melodic line with many sixteenth notes, often beamed together. The bass part provides harmonic support with chords and moving lines. Pedal markings are indicated below the bass staff: Ped., * Ped., * Ped., *, Ped., *. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the treble part starting at measure 450.

453

Musical score for measures 453-459. The score is written for five staves: two treble clefs, two bass clefs, and a grand staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The first two staves have dynamics *f* and *ff*. The grand staff has dynamics *f* and *ff*. Pedal markings are present below the grand staff.

Piano accompaniment for measures 453-459. The grand staff features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The right hand has a *cresc. ed animato* marking. Pedal markings are indicated below the grand staff.

460

Musical score for measures 460-465. The score is written for five staves. The key signature is three sharps. Dynamics include *f* and *ff*. Performance instructions include *pizz.* and *arco*. Pedal markings are present below the grand staff.

Piano accompaniment for measures 460-465. The grand staff features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *ff* and *fz*. Pedal markings are indicated below the grand staff.

468

ff pizz. *ff* *f* arco *f*

Ped.

475

f *f* *f* *f* *f* *f*

pizz arco pizz arco

f *f* *f* *f* *f* *f*

Ped. * *Ped.* * *Ped.* *

482

String quartet and piano score for measures 482-487. The score includes a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, Cello/Double Bass) and a piano. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Pedal markings (Ped.) and asterisks (*) are present below the piano part.

488

Agitato

String quartet and piano score for measures 488-493. The tempo is marked **Agitato**. The score includes a string quartet and a piano. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Pedal markings (Ped.) and asterisks (*) are present below the piano part.

495

Empty musical staves for measures 495-501. The system consists of five staves: two treble clefs, two bass clefs, and a grand staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#).

Musical notation for measures 495-501. The system consists of five staves. The grand staff (bottom two staves) contains the main melody. The upper staves are empty. The notation includes triplets, slurs, and accents. The key signature is three sharps (F#, C#, G#).

502

Empty musical staves for measures 502-508. The system consists of five staves: two treble clefs, two bass clefs, and a grand staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#).

Musical notation for measures 502-508. The system consists of five staves. The grand staff (bottom two staves) contains the main melody. The upper staves are empty. The notation includes triplets, slurs, and accents. The key signature is three sharps (F#, C#, G#).

523

Musical score for measures 523-530. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features five staves: two treble clefs, two bass clefs, and a grand staff. The first four staves are for a string quartet. The first two staves have dynamics *ff* and *p*. The third and fourth staves are marked *arco* and *pizz.* respectively. The grand staff has dynamics *ff* and *(p) cresc.*. Pedal markings include *Ped.* and ** Ped.*.

531

Musical score for measures 531-538. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features five staves: two treble clefs, two bass clefs, and a grand staff. The first four staves are for a string quartet. The first two staves have dynamics *mp* and *mf*. The third and fourth staves are marked *arco* and *mf* respectively. The grand staff has dynamics *mp* and *mf*. Pedal markings include *Ped.* and ** Ped.*. A *Sva* marking is present in the final measure of the grand staff.

537

Musical score for measures 537-542. It consists of five staves: four for individual instruments (two treble clefs, two bass clefs) and one grand staff. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The first three measures are marked with a forte dynamic (*f*). The last measure of this system is marked with fortissimo (*ffz*). The notation includes various note values, rests, and slurs.

(8)

Musical score for measures 543-548. It consists of two grand staves. The first grand staff has a melodic line with slurs and a fortissimo (*ffz*) dynamic. The second grand staff has a bass line with slurs and a piano (*Ped.*) marking. There are asterisks (*) under the second and sixth measures of the second grand staff.

543

sempre con fuoco

Musical score for measures 543-548. It consists of five staves. The key signature is three flats. The first measure is marked with fortissimo (*ff*). The instruction "sempre con fuoco" is written above the first staff. The notation includes slurs and accents.

sempre con fuoco

ff sempre con fuoco

Musical score for measures 543-548. It consists of two grand staves. The first grand staff has a melodic line with slurs and a fortissimo (*ff*) dynamic. The second grand staff has a bass line with slurs and a piano (*Ped.*) marking. There are asterisks (*) under the second, fourth, sixth, and eighth measures of the second grand staff.

550

Ped. * *Ped.* *

558

566

dim.

dim.

dim.

dim.

dim.

dim.

574

pp

pp

smorzando

584

Violin I: *pp*, *ff*, *f*, *pp*
Violin II: *pp*, *ff*, *f*, *pp*
Viola: *pp*, *ff*, *f*, *pp*
Cello: *pp*, *ff*, *f*, *pp*
Piano: *pp*, *ff*, *f*

arco
Ped. 8va *

593

Violin I: *pp*, *ff*, *f*, *ff*
Violin II: *pp*, *ff*, *f*, *ff*
Viola: *pp*, *ff*, *f*, *ff*
Cello: *pp*, *ff*, *f*, *ff*
Piano: *pp*, *ff*, *f*, *ff*

pizz.
Ped. 8va * Ped. * Ped.

602

arco 3 3

pp arco 3 3

pp arco 3 3

arco

sf *p* *sf*

pp 3 3

pp

sf *p* *sf* *pp*

fz

*

612

ff *f* *pp* 3 3 *ff*

ff *f* *pp* 3 3 *ff*

ff *f* *pp* 3 3 *ff*

ff *f* *pp* 3 3 *ff*

ff *f* *pp* 3 3 *ff*

ff *f* *pp* 3 3 *ff*

8va

ff

ff

Ped.

*

Ped.

652

Musical score for measures 652-657. The score consists of five staves: two treble clefs, a bass clef, a double bass clef, and another bass clef. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The first four staves contain chords and single notes. The fifth staff contains a rhythmic pattern of quarter notes with rests.

Piano accompaniment for measures 652-657. The right hand features a melodic line with a long slur over measures 652-657. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *mf* is present at the beginning.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

658

Musical score for measures 658-663. The score consists of five staves: two treble clefs, a bass clef, a double bass clef, and another bass clef. The key signature is three flats. The first four staves contain chords and single notes. The fifth staff contains a rhythmic pattern of quarter notes with rests.

Piano accompaniment for measures 658-663. The right hand features a melodic line with a long slur over measures 658-663. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *mf* is present at the beginning.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

664

String quartet part (Violin I, Violin II, Viola, Cello/Double Bass) and Piano accompaniment (Grand staff). The piano part includes a melodic line with a slur and a bass line with a repeating eighth-note pattern. Pedal markings are present below the piano staves.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

671

String quartet part (Violin I, Violin II, Viola, Cello/Double Bass) and Piano accompaniment (Grand staff). The piano part includes a melodic line with a slur and a bass line with a repeating eighth-note pattern. Pedal markings are present below the piano staves.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

678

Musical score for measures 678-684. The score consists of five staves: two treble clefs, one alto clef, and two bass clefs. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The time signature is 4/4. The music features a series of chords in the upper staves and a rhythmic pattern of eighth notes in the lower staves. A fermata is placed over the third measure of the bass clef staff.

Piano accompaniment for measures 678-684. The right hand features a melodic line with a long slur across the entire passage. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Pedal markings are present below the staff.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

685

Musical score for measures 685-691. The score consists of five staves: two treble clefs, one alto clef, and two bass clefs. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The time signature is 4/4. The music features a series of chords in the upper staves and a rhythmic pattern of eighth notes in the lower staves.

Piano accompaniment for measures 685-691. The right hand features a melodic line with a long slur across the entire passage. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Pedal markings are present below the staff.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

691

691 692 693 694 695 696

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

This system contains six measures of music. The top four staves (treble and bass clefs) feature a steady rhythm of quarter notes. The fifth staff (bass clef) has a similar rhythm but includes rests. The sixth staff (bass clef) has a simple rhythmic pattern. The word "cresc." is written below the first four staves in each measure.

cresc.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

This system shows the piano accompaniment for measures 691-696. The right hand (treble clef) plays chords, with a "cresc." marking. The left hand (bass clef) plays a melodic line. Pedal markings "Ped." and "*" are placed below the left hand staff.

697

697 698 699 700 701 702

p

This system contains six measures of music. The top four staves (treble and bass clefs) feature a steady rhythm of quarter notes. The fifth staff (bass clef) has a similar rhythm but includes rests. The sixth staff (bass clef) has a simple rhythmic pattern. The word "p" is written below the first staff in measure 701.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

This system shows the piano accompaniment for measures 697-702. The right hand (treble clef) plays chords, with a "p" marking. The left hand (bass clef) plays a melodic line. Pedal markings "Ped." and "*" are placed below the left hand staff.

716

f *arco* *f* *arco* *f* *arco* *f* *arco*

8) *8va*

723

pizz. *mp* *pizz.* *mp* *pizz.* *mp* *pizz.* *mp* *pizz.* *mp*

fp *cresc.* *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

747 *stretto e cresc.*

(8) *stretto e cresc.*

755 *ff*

(8) *ff* *marcato* *8va*

762

Più mosso

Musical score for measures 762-768. The score is in 3/4 time with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). It features five staves: two treble clefs, a bass clef, and two more bass clefs. The music consists of rhythmic patterns with accents and slurs. A dynamic marking of *mf* is present at the end of the section.

Più mosso

Musical score for measures 769-770. The score is in 3/4 time with a key signature of three flats. It features two staves (treble and bass clef). The music includes chords and melodic lines with accents and slurs. A dynamic marking of *mf* is present at the end of the section.

771

Musical score for measures 771-778. The score is in 3/4 time with a key signature of three flats. It features five staves: two treble clefs, a bass clef, and two more bass clefs. The music is characterized by a strong *ff* dynamic and includes various articulations such as accents, slurs, and fermatas. Pedal markings are present at the bottom of the page, including "Ped.", "* Ped.", and "ritto".